



"GAKUEN K"

RUTA: TATARA TOTSUKA

PARTE 21: LA POPULARIDAD DE SENPAI

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: (Creo que la próxima clase es...)

Kukuri: Oye, ¿puedo hablar contigo un segundo?

Saya: ¿Qué pasa?

Kukuri: Totsuka-senpai también está aquí hoy. Él quiere verte.

Saya: Ahh, hmmm. Entendido.

Totsuka: Lo siento por llamarte.

Saya: ¿Qué paso?

Totsuka: Necesito pedirte un consejo.

Saya: ¿Sobre qué pasatiempo?

Totsuka: Por la forma en que dices eso, ¿podría ser como si sintieras de lo que voy a hablar?

Saya: De alguna manera. Porque tú también me llamaste así la semana pasada.

Totsuka: Ah, ahora que lo pienso. Tal vez se haya convertido en un hábito para mí llamarte. Es una broma. Estaba pensando en ir a las montañas este fin de semana para ver hojas. ¿Quieres acompañarme?

Saya: Estuviste en las montañas la semana pasada también, ¿no es así...?

Totsuka: Uhm, recogiendo vegetales silvestres. Me encantan las montañas en esta época del año. ¿Y qué? ¿Estás ocupada este fin de semana?

Opción 01: No, está bien.

Saya: No, está bien. A mí también me gustan las montañas.

Totsuka: ¡Genial! Es divertido estar solo, pero es aún más divertido contigo. Estoy muy contento con la forma en que tratas de conocer mis pasatiempos. Me pondré en contacto contigo con más detalles. Bueno, entonces nos vemos.

Opción 02: Déjame pensarlo.

Saya: Déjame pensarlo. Todavía no estoy segura de mi horario.

Totsuka: Por supuesto. Avísame si puedes hacerlo. Estaré esperando tu llamada en cualquier momento. Bueno, entonces, nos vemos luego.

Saya: Visualización de hojas de otoño, ¿eh? ¿Cuántos pasatiempos tiene Senpai, me pregunto?

Kukuri: ¿Qué, estás hablando de una cita?

Saya: No, no es así. Solo me llevo bien con los pasatiempos de Senpai...

Kukuri: ¡¿Están saliendo?!

Saya: Uh, no lo estamos.

Kukuri: Jaja, lo siento. Eso fue a propósito. Totsuka-senpai viene a verte a menudo últimamente, es un tema candente entre algunas de las chicas.

Saya: ¿Por qué?

Kukuri: ¿Por qué? ¿No sabes? Es muy popular, ¿no?

Saya: ¡¿En serio?! No me había dado cuenta de eso en absoluto...

Kukuri: Es guapo, educado y amable. Escuché que es extraño que no te guste.

Saya: E-Es eso así...

Saya: (Totsuka-senpai es popular... no lo sabía.)